

## Вход Господень в Иерусалим

Тропарь, глас 1

Общее воскресение  
прежде Твоя страсти уверяя  
из мёртвых воздвигл еси Лазаря,  
Христэ Бóже.  
Тёмже и мы, яко отроцы победы  
знамения носяще,  
Тебе Победителю смёрти вопиём:  
осанна в вышних,  
благословён Грядый во имя Господне.

Кондак, глас 6

На престоле на небесі,  
на жребяти на земли носимый,  
Христэ Бóже,  
Ангелов хваление и детей воспевание  
приял еси зовущих Ти:  
благословён еси, грядый Адама воззвати.

Величание

Величаем Тя,  
Живодавче Христэ,  
Осанна в вышних  
и мы Тебе вопиём  
Благословён Грядый  
во Имя Господне.

## Вход Господень в Иерусалим

Тропарь, глас 1

Общее воскресение  
прежде Твоя страсти уверяя  
из мёртвых воздвигл еси Лазаря,  
Христэ Бóже.  
Тёмже и мы, яко отроцы победы  
знамения носяще,  
Тебе Победителю смёрти вопиём:  
осанна в вышних,  
благословён Грядый во имя Господне.

Кондак, глас 6

На престоле на небесі,  
на жребяти на земли носимый,  
Христэ Бóже,  
Ангелов хваление и детей воспевание  
приял еси зовущих Ти:  
благословён еси, грядый Адама воззвати.

Величание

Величаем Тя,  
Живодавче Христэ,  
Осанна в вышних  
и мы Тебе вопиём  
Благословён Грядый  
во Имя Господне.

## Вход Господень в Иерусалим

Тропарь, глас 1

Общее воскресение  
прежде Твоя страсти уверяя  
из мёртвых воздвигл еси Лазаря,  
Христэ Бóже.  
Тёмже и мы, яко отроцы победы  
знамения носяще,  
Тебе Победителю смёрти вопиём:  
осанна в вышних,  
благословён Грядый во имя Господне.

Кондак, глас 6

На престоле на небесі,  
на жребяти на земли носимый,  
Христэ Бóже,  
Ангелов хваление и детей воспевание  
приял еси зовущих Ти:  
благословён еси, грядый Адама воззвати.

Величание

Величаем Тя,  
Живодавче Христэ,  
Осанна в вышних  
и мы Тебе вопиём  
Благословён Грядый  
во Имя Господне.

## Вход Господень в Иерусалим

Тропарь, глас 1

Общее воскресение  
прежде Твоя страсти уверяя  
из мёртвых воздвигл еси Лазаря,  
Христэ Бóже.  
Тёмже и мы, яко отроцы победы  
знамения носяще,  
Тебе Победителю смёрти вопиём:  
осанна в вышних,  
благословён Грядый во имя Господне.

Кондак, глас 6

На престоле на небесі,  
на жребяти на земли носимый,  
Христэ Бóже,  
Ангелов хваление и детей воспевание  
приял еси зовущих Ти:  
благословён еси, грядый Адама воззвати.

Величание

Величаем Тя,  
Живодавче Христэ,  
Осанна в вышних  
и мы Тебе вопиём  
Благословён Грядый  
во Имя Господне.

## The Entrance of the Lord into Jerusalem

### Troparion, tone 1

By raising Lazarus from the dead before  
Thy passion,  
Thou didst confirm the universal resurrection,  
O Christ God!  
Like the children with the branches of victory,  
we cry out to Thee, O Vanquisher of Death:  
Hosanna in the highest!  
Blessed is he that comes in the name of the Lord!

### Kontakion, tone 6

Sitting on Thy throne in heaven,  
and carried on a foal on earth, O Christ God,  
accept the praise of angels  
and the songs of children who sing:  
Blessed is he who comes to recall Adam!

### Magnification

We magnify Thee,  
O Christ the Giver of Life:  
Hosanna in the highest!  
And we cry aloud to Thee:  
Blessed is He who cometh  
in the name of the Lord.

## The Entrance of the Lord into Jerusalem

### Troparion, tone 1

By raising Lazarus from the dead before  
Thy passion,  
Thou didst confirm the universal resurrection,  
O Christ God!  
Like the children with the branches of victory,  
we cry out to Thee, O Vanquisher of Death:  
Hosanna in the highest!  
Blessed is he that comes in the name of the Lord!

### Kontakion, tone 6

Sitting on Thy throne in heaven,  
and carried on a foal on earth, O Christ God,  
accept the praise of angels  
and the songs of children who sing:  
Blessed is he who comes to recall Adam!

### Magnification

We magnify Thee,  
O Christ the Giver of Life:  
Hosanna in the highest!  
And we cry aloud to Thee:  
Blessed is He who cometh  
in the name of the Lord.

## The Entrance of the Lord into Jerusalem

### Troparion, tone 1

By raising Lazarus from the dead before  
Thy passion,  
Thou didst confirm the universal resurrection,  
O Christ God!  
Like the children with the branches of victory,  
we cry out to Thee, O Vanquisher of Death:  
Hosanna in the highest!  
Blessed is he that comes in the name of the Lord!

### Kontakion, tone 6

Sitting on Thy throne in heaven,  
and carried on a foal on earth, O Christ God,  
accept the praise of angels  
and the songs of children who sing:  
Blessed is he who comes to recall Adam!

### Magnification

We magnify Thee,  
O Christ the Giver of Life:  
Hosanna in the highest!  
And we cry aloud to Thee:  
Blessed is He who cometh  
in the name of the Lord.

## The Entrance of the Lord into Jerusalem

### Troparion, tone 1

By raising Lazarus from the dead before  
Thy passion,  
Thou didst confirm the universal resurrection,  
O Christ God!  
Like the children with the branches of victory,  
we cry out to Thee, O Vanquisher of Death:  
Hosanna in the highest!  
Blessed is he that comes in the name of the Lord!

### Kontakion, tone 6

Sitting on Thy throne in heaven,  
and carried on a foal on earth, O Christ God,  
accept the praise of angels  
and the songs of children who sing:  
Blessed is he who comes to recall Adam!

### Magnification

We magnify Thee,  
O Christ the Giver of Life:  
Hosanna in the highest!  
And we cry aloud to Thee:  
Blessed is He who cometh  
in the name of the Lord.

## ВХОДЪ ГДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ:

Тропарь, гласъ ѿ:

Общее воскресѣніе,  
прéжде твоеѧ стрѣти оубѣрѧ,  
и́з мёртвыхъ воздвѣгъ еси́

ла́зарѧ хрѣтè вѣже.

тѣмже и́ мы ѧ́кѡ ѿтроцы побѣды  
зна́мєніѧ носѧще,

тебѣ побѣднѣтелю смёртн копіемъ:

ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
бл́гословѣнъ градъи́и во ѧ́мѧ гд́не.

Кондакъ, гласъ 3:

На прѣто́лѣ на нѣбсн,  
на жребѣ́ти на землѣ́и носимый хрѣтè вѣже,  
а́ггѡвъ хвалѣ́ніе, и́ дѣ́тей воспѣ́ваніе  
пріѡ́лзъ еси́ зовѣ́щихъ тн̑:  
бл́гословѣнъ еси́ градъи́и а́дама воззвѣ́ти.

Величаніе

Велича́емъ тѧ,  
живода́вче хрѣтè,  
ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
и́ мы тебѣ́ копіемъ:  
бл́гословѣнъ градъи́и  
во ѧ́мѧ гд́не.

## ВХОДЪ ГДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ:

Тропарь, гласъ ѿ:

Общее воскресѣніе,  
прéжде твоеѧ стрѣти оубѣрѧ,  
и́з мёртвыхъ воздвѣгъ еси́

ла́зарѧ хрѣтè вѣже.

тѣмже и́ мы ѧ́кѡ ѿтроцы побѣды  
зна́мєніѧ носѧще,

тебѣ побѣднѣтелю смёртн копіемъ:

ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
бл́гословѣнъ градъи́и во ѧ́мѧ гд́не.

Кондакъ, гласъ 3:

На прѣто́лѣ на нѣбсн,  
на жребѣ́ти на землѣ́и носимый хрѣтè вѣже,  
а́ггѡвъ хвалѣ́ніе, и́ дѣ́тей воспѣ́ваніе  
пріѡ́лзъ еси́ зовѣ́щихъ тн̑:  
бл́гословѣнъ еси́ градъи́и а́дама воззвѣ́ти.

Величаніе

Велича́емъ тѧ,  
живода́вче хрѣтè,  
ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
и́ мы тебѣ́ копіемъ:  
бл́гословѣнъ градъи́и  
во ѧ́мѧ гд́не.

## ВХОДЪ ГДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ:

Тропарь, гласъ ѿ:

Общее воскресѣніе,  
прéжде твоеѧ стрѣти оубѣрѧ,  
и́з мёртвыхъ воздвѣгъ еси́

ла́зарѧ хрѣтè вѣже.

тѣмже и́ мы ѧ́кѡ ѿтроцы побѣды  
зна́мєніѧ носѧще,

тебѣ побѣднѣтелю смёртн копіемъ:

ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
бл́гословѣнъ градъи́и во ѧ́мѧ гд́не.

Кондакъ, гласъ 3:

На прѣто́лѣ на нѣбсн,  
на жребѣ́ти на землѣ́и носимый хрѣтè вѣже,  
а́ггѡвъ хвалѣ́ніе, и́ дѣ́тей воспѣ́ваніе  
пріѡ́лзъ еси́ зовѣ́щихъ тн̑:  
бл́гословѣнъ еси́ градъи́и а́дама воззвѣ́ти.

Величаніе

Велича́емъ тѧ,  
живода́вче хрѣтè,  
ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
и́ мы тебѣ́ копіемъ:  
бл́гословѣнъ градъи́и  
во ѧ́мѧ гд́не.

## ВХОДЪ ГДЕНЬ ВЪ ІЕРУСАЛИМЪ:

Тропарь, гласъ ѿ:

Общее воскресѣніе,  
прéжде твоеѧ стрѣти оубѣрѧ,  
и́з мёртвыхъ воздвѣгъ еси́

ла́зарѧ хрѣтè вѣже.

тѣмже и́ мы ѧ́кѡ ѿтроцы побѣды  
зна́мєніѧ носѧще,

тебѣ побѣднѣтелю смёртн копіемъ:

ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
бл́гословѣнъ градъи́и во ѧ́мѧ гд́не.

Кондакъ, гласъ 3:

На прѣто́лѣ на нѣбсн,  
на жребѣ́ти на землѣ́и носимый хрѣтè вѣже,  
а́ггѡвъ хвалѣ́ніе, и́ дѣ́тей воспѣ́ваніе  
пріѡ́лзъ еси́ зовѣ́щихъ тн̑:  
бл́гословѣнъ еси́ градъи́и а́дама воззвѣ́ти.

Величаніе

Велича́емъ тѧ,  
живода́вче хрѣтè,  
ѡ́санна въ вы́шнихъ,  
и́ мы тебѣ́ копіемъ:  
бл́гословѣнъ градъи́и  
во ѧ́мѧ гд́не.